VIOS Versiunea 2.2.3.2

Note de ediţie

IBM

VIOS Versiunea 2.2.3.2

Note de ediţie

IBM

Notă

Înainte de a utiliza aceste informaţii şi produsul pentru care oferă suport, citiţi informaţiile din “Observaţii” la pagina 5.

Această ediţie este valabilă pentru IBM Virtual I/O Server Versiunea 2.2.3.2 şi pentru toate ediţiile şi modificările următoare până când se specifică altfel în noile ediţii.

© Copyright IBM Corporation 2008, 2014.

Cuprins

Despre acest document v
Evidenţierea v
ISO 9000 v

Note de ediţie Virtual I/O Server. 1

Observaţii 5
Informaţii privind interfeţele de programare 6
Mărci comerciale 6
Termeni şi condiţii 6

© Copyright IBM Corp. 2008, 2014

Despre acest document

În Note de ediţie sunt incluse ultimele informaţii tehnice care nu apar în alte subiecte şi sunt prezentate noile funcţii din ediţia Virtual I/O Server.

Evidenţierea

În acest document sunt utilizate următoarele convenţii de evidenţiere:

Aldine	Identifică comenzi, subrutine, cuvinte cheie, structuri, directoare şi alte elemente ale căror nume sunt predefinite de sistem. De asemenea, identifică obiecte grafice, cum ar fi butoane, etichete şi pictograme, pe care le selectează utilizatorul.
Cursive	Identifică parametrii pentru care utilizatorul trebuie să furnizeze numele sau valorile reale.
`Monospaţiate`	Identifică exemplele de valori specifice de date, exemplele de text similar cu ceea ce aţi putea vedea afişat, exemplele de porţiuni de cod de programare similar cu ceea ce aţi putea scrie ca programator, mesajele de la sistem sau informaţiile pe care le-aţi putea tasta.

ISO 9000

La dezvoltarea şi realizarea acestui produs au fost utilizate sisteme de calitate înregistrate ISO 9000.

© Copyright IBM Corp. 2008, 2014

Note de ediţie Virtual I/O Server

Notele de ediţie Virtual I/O Server (VIOS) sunt disponibile în diverse versiuni.

Puteţi vizualiza notele de ediţie VIOS pentru diverse versiuni, în format HTML sau PDF, aşa cum este indicat în tabela următoare.

Tabela 1. Notele de ediţie pentru VIOS după versiune

Versiuni VIOS	Legături
2.1.2	HTML , PDF
2.1.3	HTML , PDF
2.2.0	HTML , PDF
2.2.0.12	HTML , PDF
2.2.1.0	HTML , PDF
2.2.2.0	HTML , PDF
2.2.2.2	HTML , PDF
2.2.3.0	HTML , PDF
2.2.3.1	HTML
2.2.3.2	HTML , PDF

Rezolvarea problemelor legate de VIOS

Pentru a asigura fiabilitatea, disponibilitatea şi service-ul unui mediu de calcul prin folosirea Virtual I/O Server (VIOS), actualizaţi software-ul VIOS la ultimul nivel de corecţii pentru ediţia particulară. Ultimul nivel conţine toate corecţiile cumulative pentru ediţia de VIOS specificată.

Terminologia pachetului VIOS

Ediţia VIOS

Ediţia VIOS conţine îmbunătăţiri ale produsului, funcţii noi, suport pentru hardware nou şi corecţii.

Actualizarea de ediţie sau pachetul de corecţii

O actualizare de ediţie, numită şi *pachet de corecţii*, actualizează software-ul VIOS la ultima versiune. Actualizările de ediţie conţin îmbunătăţiri ale produsului, funcţii noi, suport pentru hardware-ul nou şi corecţii.

Pachetul de service

Un pachet de service se aplică unei singure versiuni VIOS. Un pachet de service conţine corecţii critice şi suport pentru activarea de bază a noului hardware. Un pachet de service nu actualizează VIOS la un nou nivel. Se aplică numai unei ediţii specifice de pachet de corecţii VIOS.

Corecţia interimară

O corecţie interimară se aplică unui anumit nivel VIOS şi furnizează o corecţie pentru o problemă specifică. Corecţiile oficiale sunt incluse în pachetul pachetele de corecţii sau pachetele de service viitoare ale software-ului VIOS.

© Copyright IBM Corp. 2008, 2014

Citiţi acest material înainte de instalare

Actualizările VIOS pot fi obţinute de pe site-ul web IBM® Fix Central (http://www.ibm.com/support/fixcentral/). Puteţi obţine actualizările VIOS Versiunea 2.2.3.2 de pe site-ul web IBM Fix Central (http://www.ibm.com/support/fixcentral/).

Notă: Software-ul Virtual I/O Server (VIOS) poate conţine erori care ar putea avea ca rezultat un impact critic asupra afacerilor. Instalaţi cele mai recente pachete de corecţii disponibile înainte de a utiliza acest software.

Pentru a vizualiza cea mai recentă versiune a notelor de ediţie VIOS, utlizaţi versiunea online a notelor de ediţie VIOS (http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/systems/scope/hw/topic/p7eeo/ipeeokickoff.htm).

Toţi utilizatorii software-ului VIOS trebuie să se înscrie la serviciul de abonare VIOS. Înscrieţi-vă la acest serviciu pentru a fi la curent cu noutăţile şi actualizările critice ale produsului VIOS.

Pentru a vă înscrie la serviciul de abonare VIOS, vizitaţi site-ul web IBM Support Portalhttp://www.ibm.com/support/entry/portal/Overview/ .

În caseta **Notifications**, faceţi clic pe fila **Sign in to create, manage or view your subscriptions**.

Instalarea VIOS Versiunea 2.2.3.2

Software-ul VIOS este distribuit pe două DVD-uri. Când începeţi setarea software-ului VIOS de pe DVD-ul 1, veţi fi invitat să introduceţi DVD-ul 2 după ce sunt procesate datele de pe DVD-ul 1.

După ce s-a terminat instalarea iniţială, pentru a instala setul de fişiere pentru altă limbă, introduceţi al doilea DVD în unitatea DVD şi utilizaţi comanda **chlang**.

Cerinţele de memorie

Cerinţa privind memoria minimă pentru VIOS Versiunea 2.2.3.2 variază în funcţie de configuraţie.

Ca regulă generală, cerinţa privind memoria minimă pentru VIOS Versiunea 2.2.3.2 este de 4 GB. Cerinţa curentă privind memoria minimă poate asigura suportul pentru o configuraţie cu un număr minim de dispozitive sau o configuraţie cu memorie maximă redusă. Însă pentru a asigura pool-uri de stocare partajate, cerinţa de memorie minimă este de 4 GB.

VIOS Versiunea 2.2.3.2 necesită ca limita de memorie minimă curentă să crească atunci când creşte configuraţia de memorie maximă sau numărul de dispozitive. Configuraţiile cu memorie maximă mai mare sau cu dispozitive suplimentare necesită creşterea limitei curente de memorie minimă. Dacă limita curentă de memorie minimă nu creşte odată cu configuraţia de memorie maximă, partiţia se opreşte în timpul încărcării programului iniţial (IPL).

Cerinţele ROOTVG

VIOS Versiunea 2.2.3.2 necesită pentru instalare un spaţiu pe disc de minimum 30 GB. Asiguraţi-vă că discul care este alocat pentru instalarea VIOS are cel puţin 30 GB de spaţiu disponibil înainte de a încerca să instalaţi VIOS.

Îmbunătăţirile din VIOS Versiunea 2.2.3.2

Această ediţie de VIOS conţine mai multe îmbunătăţiri în zona de virtualizare POWER.

Single Root I/O Virtualization

Single Root I/O Virtualization (SR-IOV) este o arhitectură standard PCIe (Peripheral Component Interconnect express), care permite adaptoarelor PCI să se auto-virtualizeze.

Adaptoarele activate pentru SR-IOV pot fi configurate ca replici virtuale ale unei funcţii PCI, fiecare dintre acestea fiind apoi alocat individual la partiţii logice. SR-IOV este o tehnologie de virtualizare I/E cheie, care permite partajarea

resurselor adaptor între mai multe partiţii, cu o implicare runtime mică sau fără nicio implicare a unui hipervizor sau altui intermediar de virtualizare. Adaptoarele capabile de SR-IOV furnizează o largă varietate de funcţii şi flexibilitate pentru adaptoare. Resursele adaptor SR-IOV (sau unele părţi ale resurselor) alocate pentru VIOS pot fi utilizate pentru a asigura intrările/ieşirile de reţea VIOS cu SEA. Utilizarea adaptoarelor SR-IOV pe VIOS cu SEA permite clienţilor virtuali să beneficieze de capabilităţile SR-IOV şi LPM.

Pool-ul de stocare partajat

Valorile maxime suportate pentru pool-urile de stocare partajate sunt după cum urmează:

- Maximum 16 noduri Virtual I/O Server într-un singur cluster
- Maximum 1024 discuri alocate unui pool de stocare partajat
- Maximum 512 TB de capacitate de stocare pentru un pool de stocare partajat
- Maximum 8192 mapări de disc virtual (unitate logică) într-un pool de stocare partajat

VIOS Versiunea 2.2.3.2 suportă abilitatea de a oglindi un pool de stocare partajat. Această capabilitate asigură că pool-ul de stocare partajat poate face faţă eşecurilor individuale de disc. VIOS Versiunea 2.2.3.2 suportă de asemenea micşorarea capacităţii unui pool de stocare partajat prin înlăturarea discurile alocate lui. În VIOS Versiunea 2.2.3.2, discurile individuale alocate pool-ului de stocare partajat pot fi expandate pe SAN Controller şi pool-ul reflectă capacitatea crescută.

În mod implicit, în VIOS Versiunea 2.2.3.2 sau ulterioară este creat cluster-ul de pool-uri de stocare partajate într-un mod de adresare unicast. În versiunile VIOS anterioare, modul de comunicaţie în cluster era creat într-un mod de adresare multicast. Deoarece versiunile mai vechi de cluster sunt actualizate la VIOS Versiunea 2.2.3.0, modul de comunicaţie se modifică de la multicast la unicast ca parte a operaţiei de actualizare în derulare.

Suportul VIOS

VIOS Versiunea 2.2.3.2 este îmbunătăţit cu următoarele caracteristici:

- Suportă generaţia PCIe cu port cuadruplu de 8 GB şi 2 canale FC (Fibre Channels)
- Suportă IBM Power 770 cu hub I/E POWER7 IOC
- Suportă IBM Power 720 Express cu hub I/E POWER7 IOC
- Suportă unităţi de disc SSD SCSI de 2,5 inch ataşate serial, cu capacităţi de 200 GB şi 400 GB
- Suportă Live Partition Mobility de partiţii client utilizând N-Port ID Virtualization (NPIV) fără nicio ţintă configurată.

IBM Systems Director Common Agent

VIOS Versiunea 2.2.3.2 include IBM Systems Director Common Agent 6.3.0.0. Systems Director Common Agent este pornit automat pe VIOS Versiunea 2.2.3.2. Pentru mai multe detalii despre pornirea şi oprirea agentului, vedeţi Starting and stopping Common Agent on IVM and VIOS (https://www.ibm.com/developerworks/wikis/display/WikiPtype/).

Acordurile de licenţă pentru software

Dacă acordurile de licenţă pentru software nu sunt afişate corect, ele pot fi văzute în toate limbile pe site-ul web Software license agreements (http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf).

Documentaţia online pentru software-ul VIOS

Pentru documentaţia online, vedeţi colecţia de subiecte Virtual I/O Server

Observaţii

Aceste informaţii au fost elaborate pentru produse şi servicii oferite în S.U.A.

Este posibil ca producătorul să nu ofere în alte ţări produsele, serviciile sau caracteristicile discutate în acest document. Consultaţi reprezentantul producătorului pentru informaţii despre produsele şi serviciile disponibile curent în zona dumneavoastră. Referirea la un produs, program sau serviciu al producătorului nu înseamnă că se afirmă sau se sugerează că poate fi utilizat doar acel produs, program sau serviciu. Poate fi utilizat în locul lui orice produs, program sau serviciu echivalent funcţional care nu încalcă niciun drept de proprietate intelectuală al producătorului. Însă este responsabilitatea utilizatorului să evalueze şi să verifice funcţionarea oricărui produs, program sau serviciu.

Producătorul poate avea brevete sau aplicaţii în curs de brevetare care să acopere subiectele tratate în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licenţa pentru aceste brevete. Puteţi trimite întrebări referitoare la licenţă, în scris, producătorului.

Pentru întrebările privind licenţa în cazul informaţiilor DBCS (double-byte character set - set de caractere pe doi octeţi), luaţi legătura cu departamentul de proprietate intelectuală din ţara dumneavoastră sau trimiteţi întrebările în scris producătorului.

Paragraful următor nu se aplică în Marea Britanie sau în alte ţări/regiuni în care aceste prevederi sunt incompatibile cu legile locale: ACEASTĂ PUBLICAŢIE ESTE OFERITĂ “CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANŢIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ELE, GARANŢIILE SUBÎNŢELESE DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele state nu permit declinarea responsabilităţii pentru garanţiile exprese sau implicite în anumite tranzacţii şi de aceea este posibil ca acest enunţ să nu fie valabil în cazul dumneavoastră.

Aceste informaţii pot include inexactităţi tehnice sau erori tipografice. Informaţiile incluse aici sunt modificate periodic; aceste modificări vor fi încorporate în noi ediţii ale publicaţiei. Este posibil ca producătorul să aducă îmbunătăţiri şi/sau schimbări produselor şi/sau programelor prezentate în această publicaţie, oricând şi fără notificare.

Referirile din aceste informaţii la adrese de site-uri web care nu sunt proprietatea producătorului au fost făcute numai pentru a vă ajuta, prezenţa lor neînsemnând un gir acordat acelor site-uri web. Materialele de pe site-urile web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs, iar utilizarea acestor site-uri web se face pe propriul risc.

Producătorul poate utiliza sau distribui oricare dintre informaţiile pe care le furnizaţi, în orice mod considerat adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligaţie pentru dumneavoastră.

Deţinătorii de licenţă pentru acest program care doresc să obţină informaţii despre el, pentru a permite: (i) schimbul de informaţii între programele create independent şi alte programe (inclusiv acesta) şi (ii) utilizarea mutuală a informaţiilor schimbate, trebuie să contacteze producătorul.

Aceste informaţii pot fi disponibile, cu respectarea termenilor şi condiţiilor şi, uneori, cu plata unei taxe.

Programul licenţiat prezentat în acest document şi toate materialele licenţiate disponibile pentru el sunt furnizate de IBM conform termenilor şi condiţiilor din IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement, IBM License Agreement for Machine Code sau alt contract echivalent încheiat între noi.

Toate datele privind performanţa incluse aici au fost determinate într-un mediu controlat. Prin urmare, rezultatele obţinute în alte medii de operare pot varia semnificativ. Este posibil ca unele măsurători să fi fost făcute pe sisteme la nivel de dezvoltare şi nu există nicio garanţie că aceste măsurători vor fi identice pe sistemele disponibile pe piaţă. Mai mult, unele măsurători pot fi estimări obţinute prin extrapolare. Rezultatele reale pot fi diferite. Utilizatorii acestui document vor verifica aplicabilitatea datelor pentru mediul lor specific.

© Copyright IBM Corp. 2008, 2014

Informaţiile privind produsele care nu au fost realizate de acest producător sunt obţinute de la furnizorii acestor produse, din anunţurile lor publicate sau din alte surse disponibile public. Acest producător nu a testat produsele respective şi nu poate confirma nivelul performanţei, compatibilitatea sau alte pretinse calităţi ale produselor care nu au fost realizate de el. Întrebările despre capabilităţile produselor care nu au fost realizate de acest producător trebuie să fie adresate furnizorilor acelor produse.

Toate declaraţiile privind direcţia viitoare sau intenţiile producătorului pot fi schimbate sau retractate fără notificare, reprezentând doar scopuri şi obiective.

Preţurile de producător prezentate sunt preţurile cu amănuntul sugerate de producător, sunt actuale şi pot fi modificate fără notificare. Preţurile dealer-ului pot varia.

Aceste informaţii sunt doar în scop de planificare. Informaţiile menţionate aici se pot modifica înainte ca produsele descrise să devină disponibile pe piaţă.

Aceste informaţii conţin exemple de date şi rapoarte folosite în operaţiile comerciale de zi cu zi. Pentru a le ilustra cât mai complet posibil, exemplele includ nume de persoane, companii, mărci şi produse. Toate aceste nume sunt fictive şi orice asemănare cu nume şi adrese utilizate de o întreprindere reală este pură coincidenţă.

LICENŢĂ COPYRIGHT:

Aceste informaţii conţin exemple de programe de aplicaţie în limbaj sursă, care ilustrează tehnici de programare pentru diverse platforme de operare. Puteţi copia, modifica şi distribui aceste programe exemplu după cum doriţi, fără să plătiţi producătorului pentru aceasta, dacă o faceţi pentru dezvoltarea, folosirea, marketingul sau distribuirea programelor de aplicaţie în conformitate cu interfaţa de programare a aplicaţiilor pentru platforma de operare pentru care a fost scris programul exemplu respectiv. Aceste exemple nu au fost testate amănunţit în toate condiţiile. Ca urmare, producătorul nu poate garanta sau sugera fiabilitatea, capacitatea de service sau funcţia acestor programe. Programele exemplu sunt furnizate "CA ATARE", fără niciun fel de garanţie. Producătorul nu va fi răspunzător pentru nicio daună ce poate fi cauzată de folosirea de către dumneavoastră a programelor exemplu.

Fiecare copie sau porţiune din aceste programe eşantion sau lucrările derivate din ele trebuie să conţină un anunţ de copyright, după cum urmează:

© (numele companiei dumneavoastră) (anul). Unele porţiuni ale acestui cod sunt derivate din programele exemplu ale IBM Corp. © Copyright IBM Corp. _introduceţi anul sau anii_.

Dacă vizualizaţi aceste informaţii în format electronic, este posibil să nu apară fotografiile şi ilustraţiile color.

Informaţii privind interfeţele de programare

Această publicaţie, Note de ediţie Virtual I/O Server (VIOS), conţine documentaţie pentru interfeţele de programare care permit clientului să scrie programe pentru a obţine serviciile IBM VIOS Versiunea 2.2.3.2.

Mărci comerciale

IBM, emblema IBM şi ibm.com sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deţinute de International Business Machines Corp., înregistrate în mai multe jurisdicţii din toată lumea. Alte nume de produse sau de servicii pot fi mărci comerciale deţinute de IBM sau de alte companii. Puteţi găsi lista curentă cu mărcile comerciale IBM pe pagina web Copyright and trademark information, la www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Termeni şi condiţii

Permisiunile pentru folosirea acestor publicaţii sunt acordate în baza termenilor şi condiţiilor următoare.

Aplicabilitate: Aceşti termeni şi aceste condiţii sunt în plus faţă de orice alţi termeni de utilizare pentru site-ul web IBM.

Utilizare personală: Puteţi reproduce aceste publicaţii pentru utilizarea personală, necomercială, cu condiţia ca toate anunţurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteţi să distribuiţi, să afişaţi sau să realizaţi lucrări derivate din aceste publicaţii sau dintr-o porţiune a lor fără consimţământul explicit al IBM.

Utilizare comercială: Puteţi reproduce, distribui şi afişa aceste publicaţii doar în cadrul întreprinderii dumneavoastră, cu condiţia ca toate anunţurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteţi să realizaţi lucrări derivate din aceste informaţii, nici să reproduceţi, să distribuiţi sau să afişaţi aceste informaţii sau o porţiune a lor în afara întreprinderii dumneavoastră fără consimţământul explicit al IBM.

Drepturi: Cu excepţia permisiunilor acordate explicit aici, nu se acordă nicio altă permisiune, licenţă sau drept, explicit sau implicit, pentru Publicaţii sau pentru informaţiile, datele, software-ul sau altă proprietate intelectuală pe care le conţin acestea.

IBM îşi rezervă dreptul de a retrage permisiunile acordate aici oricând consideră că utilizarea publicaţiilor contravine interesului său sau când IBM stabileşte că instrucţiunile de mai sus nu sunt urmate corespunzător.

Nu puteţi descărca, exporta sau reexporta aceste informaţii decât cu condiţia respectării integrale a legilor şi regulamentelor în vigoare, precum şi a legilor şi regulamentelor din Statele Unite privind exportul.

IBM NU GARANTEAZĂ CONŢINUTUL ACESTOR PUBLICAŢII. PUBLICAŢIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANŢIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ELE, GARANŢIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.

Tipărit în S.U.A.